ERREPORTAJEA ARTZAIN TXAKURREN TXAPELKETAK · GEHIGARRIA KILIBARREN
KULTUR ELKARRIZKETA SABIN OSORO

BARREN

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA 2002ko irailaren 27a/X. urtea/418. zkia

JON OSORO, artzain txakurren hezitzailea

"Txakurra ezagutu eta momentu bakoitzian zer pentsatzen ari dan jakin bihar da"

"ARTZAI ETA TXAKUR JAIOAK, ARDIEN ONDOAN JAIOAK" (esaera zaharra)

GOKI ERREFORMAK

111 111 •• 1111111 ~ CY1Mz pa@MIlt

Zatiriy2 o h.131 itn#:1

Bainurako denetik

Hidromasajean adituak

Altzariak estilo guztietan

Bainurako osagarrietan aukera zabala

Ateekin lan egiten dugu baita ere

Olaso Poligonoa, 15 68 pabiloia
TeL: 943 74 28 80 W 943 74 42 23 943 74 46 40
Faxa: 943 74 45 87
20870 ELGOIBAR

10 BARREN urteurrena

1942ko abenduaren 24o

weta BARREN sortu zen

Bai, atzo goizeko kontua badirudi ere, aurtengo abenduaren 24an 10 URTE beteko ditu BARRENek. Olentzeroren erregalua izan zen. Hamar urte Elgoibarko berri euskaraz ematen, 10 urte elgoibartarren berri ematen, 10 urte elgoibartarron arteko distantziak txikitzen.

Hurrengo 10 aleetan, BARRENen historiaren laburpen txiki bat eskainiko dizuegu. Besteak beste, hamarkada honetan izan diren aldaketa inportanteenak, bertatik pasa diren langileak, diru-kontuak, bitxikeriak, berrikuntza teknologikoak eta beste hamaika gauza kontatuko dizuegu.

1991ko udaberria izango zen Txitxilibakiori agur esan (akordatzen?) eta aldizkari berri bat prestatzen hasi ginenean. Maite Rementeria eta Jasone Osoro kazetarien gidaritzapean, Elgoibarko Izarrak batzorde berezia prestatu zuen zeregin horretarako. Hasiera batean hilabetekaria prestatzeko ideia geneukan, baina ezetz esan ziguten, ausartak izateko eta astekaria prestatzeko. Astekaria astakeria zela entzun behar izan genuen baten baino gehiagotan. Izan zen barre egin zigunik ere. Baina ez genuen atzera egin. Udalak ere baietzeerantzun zigurt, gustatzen zitzaiola ideia eta laguntzeko prest zegoela. Lokala ere **Iferak** laga zigun.

Eta horrela hasi zen BARRENen historia. Badaki au 10 trrteko historia ez dela gauza handia. Baina inoiz handia izan nahi bada, aurretik txikia izaten jakin behar da. Datorren astean segituko dugu.

Aurrera begira

Espainiar botere guztiek Euskal Herriaren kontra etengabe diharduten bitartean, Euskal Herriaren alde jokatzen dugunok, teorikoki behinizat, badaukagu zer hausnarturik. Batasuna, de facto, ilegala da. Bere egoitzak itxita edo ixte bidean, biltzeko, manifestatzeko eskubideak urraturik, Espainiako legeak egunez egun inposatzen... hori da aurrean daukagun panorama. Egoera honen aurrean PNVk legea bete behar duela dio. Oraindik ere ikusteko gaude nola betetzen duen legea euskal preso politikoak Euskal Herrian egoteko eskubidea berma dadin. Eta **hau ere** legeak agintzen du. Hitz potolo baina faltsu horien atzean edozein preziotan sinatutako paktoaren estrategia besterik ez dago. Daukaguna ahalik eta ondoen zaindu edo, gutxienez, Madrildik zenhat eta gutxiago kentzen diguten, hobe. Baina gauzak argitzen doaz. Elkarte Autonomoan ertzainak dira egoitzak ixten dituztenak, ertzainek egiten diete eraso manifestazioei, ertzainek jipoitzen dituzte abertzaleak. PNVren aginduz, noski. Azken batez, egungo instituzio guztiak, Ertzantza barne, Espainiakoinstituzioak dira. PNVren erantzukizunna, beraz, tamaina handikoa da egungo egoera honetan. Eta beste guztiok?

Egoera bere gordintasunean aztertzea dagokigula uste dut. PPk Franeo berak gauzatu zuen proiektua du gogoan: Espainia handia, bakarra eta eskumatarra. Euskal Herriko indar politiko, sindikal, demokratikook aurre egin behar diogu egitasmo honi eta Lizarra Garazik markatzen zuen konfrontazio demokratikora pausoak eman behar ditugu. Euskal Herriak hitza eta erabakia baldin badu, gaurdanik praktikara eraman behar dugu hori, gure legeak sortuz, Espainiatik datozenak alboratuz, herriaren gehiengoa gureganatuz. Hor dago erronka.

Pello Mendizabal

Kexak 5
motz motz ....
oehiwirria ....
kiRolAk '0
a Gencla ....

Urruzunoren
begi ezkutua

Itoitzen

Kantauriko ekaitzek suabe jotzen duten urteotan, marinelak lasaixeago dabiltza. Ilunak eta lainoek gero eta emakume gutxiago uzten dituzte senar patroi gabe, eta kostaldeko herrietan bizitasun berri eta pozgarri bat bizi da.

Gauak eta egunak, lanbroak, haizea bera baino azkarragoak diren izarrek marinel horien alaheharrak orrazten tlituzte.

Arrainak itsasazala dekoratuz arrantzale bihurtzen dira, eta itsasuntziek, baita aspaldian bale urdinak ekartzen zizkigutenak ere, hor daude, egonean, gure "flota" euskalduna "apuntoko" ikuspegiz.

Elgoibarren kostaldekoak gara nahi eta ez, badakite bai errezaleek marea beheran doblea enetzen dela, eta gorakoan hobea dela putz egitea erretzea baino.

Joseba Esnaola

ASTEKARIA
BaRRen

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
2' 943 74 41 12
Publizitatea:
943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barren@topagunea.com
Heibide informatikoa:
www,topaeuneacomfbarren
ARMARATZAILEA
Elgoibarko Izarra

LAouerzguke.o. Elgoibarko Udala KOORDINATZAILEA Ainhoa Andonegii ZUUNDARJA Asier Orbea KAZE7ARI0. Irati Agirreazaldegi, PUBLIZITATEA Amaia Erkizia MIIKETATZAIIU Jaione Unanue AomuusinAzioa Amaia Rodrigez Genorrak Jon Peli llriguen KOLABORISTZAILEAX Jasone Osoro, Ainhoa Lodoso, Neslor Fuenre, Pello Mendizabal, Juan M. Elustoodo, Atberlo Ansuategi, Edume Bilbao. Golzon Arrieta, Lorea Parez de Albeniz. Jokin Martinez, Montse Arregi, Juarato GoroslIza. Ainhoa Andonegi, Kokee K.E. era Urruzuno AZALEKO ESIIEFLA ZAHAFII1A Garzon Garaleren liburulik INPRIIIATEGIA Gertu Koop. E. TIRADA 4.025 ale LEGE GORMILUA 55-1.038192 ISSN 1139-1855

Ef ELGOIBAKKO . EARRA

Elgotharka Udalak, Easka Jaarlarilzaka Krdlam
etrr Funi Aldundiak diraz lagundutaka *aldizkaria.*

ac 31111 kutxa

i'DANGIBAT GOITI GRUPO GANOBAT ETARTA

BOUTIQUE DEL PAN

Enpanadak **Enbutidoak**
Baserriko ogia **Bolleria**

San Bartolome, 6 / B. Ezenarro, 1 Tl- 943 74 33 92

Unibertsitarien Elkartea
Asociaci6n Universitaria
Tel.: 943 20 78 50

Emakume batek Madalako parkea, San Pedroko kolunpioak, eta herriko auzoetako parkeak oso egoera kaskarrean daudela adierazi digu. "Linte askok jolasten du toki hauetan, eta apur bat gehiago zaindu beharko lirateke".

O Emakume batek esan digunez, Plaza Txiki atzeko etxea botatzeko, burnizko hesi handi bat jarri dute espaloi gainean, eta ez dago umearen kotxearekin pasatzeko lekurik. "Errepidera jaitsi behar izaten dugu, eta auto asko ibiltzen denez, oso arriskutsua izaten da. Obretako langileei, hesi hori apur bat mugitzeko eskatuko nieke".

TXALOAK

- Herritar batek Errosario Kaleko elbarritu gunea margotu dutenak txalotu nahi ditu. "Jende askok aparkatzen zuen bertan, eta gune hauek errespetatu egin behar dira".

Barrak, Birrak eta Barreak

©KOKOE 2002■193

Ardl txzforirak: ARTZAINEN LAN TRESNARIK

Aiastiako (San Migel) jaien barruan Euskal Herriko Arraza Libreko Artzain Txakur Txapelketako Finalajokatuko da zapatuan (irailak 28), Bertan 10 artzain eta txakurrik onenak khiatuko dira, tartean Jon Osoro (34 urte) elgoibartarra eta "Pintro" bere txakurra, Gipuzkoako Txapelketan hirugarren sailkatuak. Jonek artzain txakurrak hezitzen ditu Sallobente-Ermuaran auzoko Arostegi baserrian eta hainbat artzain txakur txapelketatan hartu izan du parte, baita batzuk irabazi ere. Artzain txakurren munduak hainbat bitxikeria eta sekretu ezkutatzen ditu eta Jonek batzuk argitu dizkigu.

PALMARESA

Lau edo bost Artzai Txakur Txapelketa irabazi ditu: Zumaian, Mandubin, Elgoibarren bertan Sallobente-Ermuaran... eta bigarren askotan geratu da. "Bartzelonan Espainiako txapeldunorde ere izan nintzan eta Frantzian ere hartu naban parte. Han 20 txakurrek parte hartu zaben eta laugarren geratu ginan. Katalunian 13 aldiz izan naiz eto ixa danetan finalera ailegau naiz".

Txapelketetan bitxikeriarik ere gertatu zaio, "bigarren aldiz konkurso batera jun nintzanian, hain nauan nerbioso txakurrari txistu itxia nahi izan nionian ez jatala urten eta ni konturau ordurako txakurra ardixetara junda zauan, bandera danak pasauta".

Argazkian artzain kataluniarrekin batera ageri da Osoro, Bartzelonan izandako txapelketan.

ARTZAIN TXAKUR HEZITZAILEA

Sallobente-Ermuaran bailarako Arostegi baserrian genuen zita Jonekin. Berehala egin zigun txakurrarekin lortu duen etkar-ulertzearen erakustaldia. Argazkiak ateratzeko ardiak inguratzeko eskatu eta Jonen Iaupabost agindu nahikoa izan ziren "Pintxo"-k, 7 urteko Border Collie txakurrak, artaldea otzan otzan guregana hurbiltzeko. Artzain txakurrak hezi eta artzain lanetarako saltzen ditu gero. "Urteko 5 edo 6 txakur preparatzen ditxut. Palma de Mallorca, Bartzelona eta Euskal Herri osoko klientiak dauzkat". Prezioei dagokienez 140.000 eta 200.000 pezeta balio dezake entrenatutako txakur batek, "kanpeoia dan txakur batek ez daka preziorik. Haren txakurkumiek, berriz, 30.000 pezeta balio dezakete. Linajia asko zaintzen da. Nik ere Españako txapeldun ordian semiak dauzkat".

ARTZAIN 1NSTINTUA

Inon ikasi gabe, artzain txakurrak hezitzen bere kasa hasi zela aitortu digu Jonek, "beti euki dot artzai instintua eta aitxak ardi txakurra ekarri zianian preparau naban, baina ez naban konkursuetara eruan. Gero, Jose Antonio Arrillagari hartu nion "Pintxo" eta berakin ibili naiz oin artian. Lehenengo nere kasa hasi nintzan kriston hanka sartziak itxen eta azkenian txakurrak berak erakutsi zian. Txakur hau hilabetekin ekarri naban etxera eta bi hilabetekin ardixak biltzeko eta ekartzeko gai zan. Umetatik euki dau ardixetarako sena". Hezitzaile bakoitzak bere estiloa eta sekretuak omen ditu, "Jose Antonio Arrillagak asko lagundu dia, maixu haundixa da. Txakurrak indako falluak zela korregidu esan izan dia beti".

2EALENAK

NOLA HEZITZEN DIRA ARTZAIN TXAKURRAK?

Txakurra hezitzen hasteko adinik onena 8-9 hilabete dela azaldu digu. "Aurretik obedientzia erakutsi bihar jako: etzaten, norberana etortzen eta konfiantzia hartzen. Ezer jakin gabe ardixetara junez gero ardixen bueltan ibiliko litzake, instintuak batzeko eta kontrolatzeko esaten diolako. Nerekin lanian ikasiz gero beste batekin ere igual-igual ingo dau lan".

"Urteko 5 edo 6 txakur preparatzen ditxut. Palma de Mallorca, Bartzelona eta Euskal Herri osoko klientiak dauzkat"

Egunetik egunera asko aurreratzen omen dute. "Hilahetian ardixetan itxeko prest eoten dia. Konkursorako, berriz, preparazio espeziala bihar dau. Adibidez, jendiakin ohitzeko jende artera eruatia komeni da. Bestela, egunian 5 edo 10 minutuko entrenamientuakin nahikua da. Txakur egokixa norberakin konfiantzia dakana da, gogor inda ere norberana bueltatzen dan". Pazientzia handia izatea eta psikologo lanak egitea oso garrantzitsuak dira, "Txakurrak beti ez dau egun ona eukitzen eta askotan hobe izaten da dana laga eta hurrengo egunian jutia. Txakurra ezautu in bihar da eta momentu bakoitzian zer pentsatzen ari dan jakin. Txakur bat egoskorra bada makilakada bat eman bihar jako, baina karakter bigunekua bada jo ezkero betirako bildurtu leike".

BORDER COLLIE

Britainiar irletan du jatorria Border Collie txakur arrazak eta munduko txakurrik argiena moclura kontsideratuta dago. "Border Collietan hamar txakurretik bederatzi onak urtetzen dia. Beste Collien familixakuak dia baina arrazo diferentia da. Border Collietan ere bi bariedade daude; ile luzia eta motza. Konkursorako batzuk emia finauo dala esan arren, berdin da bata edo bestia erabili. Bakoitzak bere problemia daka: Emia udan alian jartzen da eta konkursora eruaterik ez dao. Arra, berriz, instintoz usainka hasten da".

Orain duen txakurra, Pintxo, txapelketetan ibiltzeko adin mugatik pasatzen hasita dagoela esan digu. "Konkursuen bizperan garbitxu itxen dou eta orcluan igartzen dau zeozer. Gero, konkursora ailegauta malizia haundixakin jokatzen dau eta ez dao engainatzerik. Hala ere, neri sekulako konfiantzia ematen dia nahiz eta failatzen hasi".

ARTZAIN TXAKUR TXAPELKETAK

Etxeko ardiekin eta bertako zelaian entrenatzen du, baina beti berdin eginez gero, ardiek ikasi egiten dute. "Egunian-egunian lanak konplikau bihar dia. Konkursora jundakuan ardixak bizixauak dia eta zailaua izaten da. Bestalde, oso inportantia da konkursuan etxian bezela agintzia. Askotan konkursuan nerbioso jarri eta ezberdin agindu ezkero txakurra transtornau itxen da. Batzuk txistuz agintzen dabe eta beste batzuek eskuz edo makiliakin, baina nik beti berbaz eitxen diuet. Nere ahotsan tonuan arabera igartzen dabe noiz nauan kabreauta eta noiz ez. Horregatik, hasarratuta hobe da entrenatzera ez jutia. Txakurra sustau in leike eta agindutakua beste tono batekin esan ezkero, beste modu batera erantzungo dau".

NORMALEAN ERABILTZEN DIRENAGINDUAK:

4 **Etzan:** Mugimenduak kontrolatzeko.
4 **Ekarri:** Txakurrak instintoz ardiak zuzen ekartzeko.
4 **Erain:** Txakurrak eramateko.Txakurra ardien atzetik joan behar da.
4 **Pasa goitxik/behetik:** Ardiak eskuin edo ezkerrerantza mugituz gero txakurra auman jarri eta artaldea zuzentzeko.
Bale: Gelditzeko eta egiten ari den horretan ez jarraitzeko eta buelta emateko.

2002-IX-27

Txankakua Elkarteak sariak banatu zituen merkatari azokan eta Zine Klubeko emanaldian

Dendetako bezeroak eta zine zaleak eskertu nahi izan dituzte opari hauekin

Ezkerrean, 60 euroko sarien jabeak elkarteko maskotekin. Eskuman, liburuak eta zinemaldirako sarreren irabazleak.

Joan den larunbatean Txankakua Merkatari Elkarteko dendariek produktuak kalera atera eta azoka egin zuten Plaza Handian. Baina dendetako produktuak erakutsi eta salgai jartzeaz gain, herritarrei beste hainbat gauza eman zizkieten. Txikienei, esaterako, ongi pasatzeko aukera: beraientzako ipini zituzte gaztelu puzgarria, eskulan tailerrak... Baina hezerorik gabe merkatariek ezer gutxi egin dezaketenez, hauen leialtasuna eskertzeko 60 euroko 5 sari zozketatu zituzten. Honako hauek izan ziren zortedunak: Josune Aldazabal, Mirari Arrizabalaga, Nerea Juaristi, Julen Salaberria eta Merche Hernandez.

Zinema

Bestalde, Ongarri Zine Klubak Txankakuarekin elkarlanean Zinemaldiaren 50. urteurrena ospatzeko zikloa antolatu du. Zikloaren lehen saioan Zinemaldiko sari banaketarako sarrerak eta Diego Galanen "Jack Lemmon nunca cen6 aqui" liburuak zozketatu zituzten. "Taxi para tres" Zinemaldiko iazko film irabazlea Gipuzkoan estreinako aldiz Elgoibarren eman zutela kontuan hartuz jende asko izan zen zine klubeko emanaldian, antolatzaileen esanetan 100 lagun inguru hurbildu ziren Herriko Antzokira. Honetaz gain, Txankakuak bere bezeroen artean zine klubeko emanaldietara joateko 200 sarrera ere banatu zituen hilaren l9an.

Edurne Altuna misiolari elgoibartarra hil da Venezuelan

Pobreei iaguntzen lan asko egin du 40 urtez Maracaibon

Orain dela 50 urte Esclavas de Cristo Rey kongregazioan sartu eta 40 urtetik gora eman ditu Venezuelan behartsueri laguntzen Edurne Altuna Arriola misiolari elgoibartarrak. 77 urte zituela joan den astean hil zen Maracaibon, Venezuelan.

Heriotza honek ezustean hartu ditu Edurne Altuna ezagutzen zutenak. Izan ere, bi hilabetez oporretan herrian lagunekin eta senitartekoekin egon ostean, joan den astean itzuli zen Maracaibora pobreei laguntzera. Bertan hil zen ***eta*** joan den asteartean Venezuelan bertan izan zen hileta elizkizuna. Parrokiako Misio Taldeak deituta Edurne Altunaren omenez meza izango da datorren larunbatean, hilaren 28an, arratsaldeko 19:00etan Parrokian. Bide batez, senideei doluminak eman nahi dizkiegu,

Kontzentrazioa izan zen plazan Leitzako atentatuaren aurka

Ibarretxe lehendakariak deituta joan den asteazkenean eguerdiko 12:00etan kontzentrazio isila egin zen udaletxe aurrean. Asteartean Leitzan izandako atentatuaren aurka protestatzeko ekintza izan zen. Bertan, Guardia Zibileko Juan Carlos Beiro kaboa hil zen eta beste lau zaurituta utzi zituen leherketak. Kontzentrazioan herritarrekin batera alkatea eta Udaleko beste hainbat ordezkari izan ziren. 15 minutuz isilean egon ondoren txalo zaparrada batekin amaitu zen bilkura.

Gurean Bal-Merkatarliza proiektua aurkeztuko dute herriko dendetan

Elgoibarko Izarrak eta Udalak herriko dendetan, ostalaritzan eta zerbitzuetan euskararen erabilera indartzeko proiektua prestatu dute: Gurean Bai-Merkataritza. Datorren astean hasita. argazkiko Arritxu Urbieta eta Itsaso Ezenarro dendaz-denda ibiliko dira, dendariei banan-banan proiektua aurkezten. Proiektuan sartzea erabakitzen duen dendariarekin bere neurriko plana adostuko da. euskararen ahozko eta idatzlzko erabilera indartzeko. eta Gurean Baik hitzannena bete ahal izateko laguntza osoa eskainiko die. 2003ko urtarrilerako proiektua martxan izatea espero dute.

Alzheimerraren eguna ospatu zuten Gipuzkoako gaixoek eta senideek Elgoibarren

Alzheimer gaitza buruko gaixotasuna da eta nortasun eta funtzio intelektualen galera eragiten du. Gaixotasuna duten pertsonek beraien eguna ospatu zuten joan den astean. Gipuzkoako zenhait lekutan gaitzari buruzko hitzaldiak eman zituzten adituek eta horretaz gain, zine forum-a eta informazio stand-a ere antolatu zituzten. Asteari amaiera emanez, igandean Afagi Alzheimer laixotasuna dutenen Gipuzkoako elkarteak antolatuta, bazkaria izan zuten gaixoek eta senideek Elgoibarren. Aurrez udaletxean han̄era egin zieten dantzari eta bertsolarien saioekin. Bazkaritara 90 lagun bildu ziren.

Biluzik Zerhitzuak sexuaren inguruko ekitaldiak antolatu ditu

Elgoibarko Udalak Biluzik Sexologia Zerbitzuaren bitartez hainbat ekintza antolatu ditu. Ekitaldiak urritik abendura bitartean egingo dira eta Haizea Emakume Taldea eta Errotatxo kolektiboa Biluzik Zerbitzuarekin elkarlanean aritu dira antolaketan. Ekitaldi hauen helburua homosexualitatearen inguruko uste okerrak argitzea, kondoiaren erabilera bultzatzea, jokahide arriskutsuak gutxitzea, eta Biluzik Errotatxo eta Haizea henitarrengana hurbilduz eskaintzen dituzten zerbi tzuak ezagutaraztea. Horretarako Lotsa Gabe antzerkia izango da lehen emanaldia. Lan honetan sexu heziketari buruzko hainbat argibide emango dituzte aktore gazteek. Antzerkiaren aurretik Herriko Antzokian "Sex Txokoa" mahai informatiboatiboa ipiniko dute liburu, antisorgailu mostra, folleto... ezberdinekin. Mahai hau urritik abendura artean toki ezberdinetan ipiniko dute. Bestalde, abenduan, emakumea eta HIESA hitzaldia izango da.

"Zuretzak" lemapean kondoiak banatuko dira gazteen artean.

Donostiako zinemaldiak 50 urte bete ditu

ZEIN IZANI 31 EINE BIZITZAN GEH1EN GUSTATU ZAIZUN PELIKULA?

ISABEL URRUSOLO

60 urte, etxekoandrea

Igande askotan juten gera zinera, eta azkenaldixan ikusitxakuetatik gehixen gustau jatana "el hijo de la novia" izan da. Pelikula romantikuak gustatzen jata eta nere aktore gustukuena Richard Gere da.

JUAN MARI URKAREGI

34 urte, pintorea

"Titanic" asko gustatu zitzaidan. Pelikula poliziakoak eta suspentsedunak gustatzen zaizkit gehien. Aktore bat aukeratzekotan, Kevin Costner hartuko nuke, baina Sean Conery ere asko gustatzen zait.

BRAULIA MORENO

47 urte, etxekoandrea

Richard Gere asko gustatzen zait, eta bere pelikulak oso gustura ikusten ditut. "Pretty woman" asko gustatu zitzaidan. Komedia erromantiko tankerako pelikulak gustatzen zaizkit gehien.

JOSEBA GABILONDO

10 urte, ikaslea

"El señor de los anillos". Abentura asko ditxu, eta holako pelikulak asko gustatzen jataz. Oso politxa izan zan. James Bond-en pelikulak ere oso gustura ikusten ditxut.

ANGEL SANCHEZ

46 urte, pintorea

Oesteko pelikulak gustatzen zaizkit, eta barre egiteko pelikula espainolak ere ikusten ditut. Alfredo Landa, edo Paco Martinez Soriaren edozein pelikula. Robert Reford eta Paul Newman ere atsegin ditut,

MARI KARMEN AZPIAZU

59 urte, etxekoandrea

"Lo que el viento se llev6". Zine beltza ere gustatzen zait, adibidez, "La mujer del cuadro". oso ona da. Aktore klasikoak denak gustatzen zaizkit, eta oraingoen artean, Nicolas Cage gustatzen zait asko.

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.

ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. **AZTERKETARIK GABE!**

IZENA EMATEAN `YoiCIEKO BEHERAPENA

944.1pd vpiputoolea ai¡motetvido4 l 6 6Otelel,

LARRAIIAGA
AUTOESKOLA
Tel: 943 74 10 11

2002-1X-27

osasuna

Osasun txokuak

VICTORIA IRAEGI
MASAJISTA

KONPETIZIO AURREKO MASAJEA eta MASAJE BERRITZAILEA "STRETCHING"-AREKIN

Kirola egin aurretik beroketak egitea oso komenigarria da. Programatutako beroketa horren baitan masajea eta kontrolatutako luzatze ariketak (Stretching) egitea komeni da, beti ere beroketa egokia iz.an dadin.

Zertarako egiten dira konpetizio aurreko masajeak?

- Odolaren zirkulazioa hobetzeko.
- Giharren elastikotasuna eta hauen errendimendua ontzeko, lehiaketako esfortzura piskanaka ohitu daitezen.
- Giharretako lesioak ebitatu eta giharrek esfortzua koordinatzeko.
- Kirolaria fisikoki eta fisiologikoki lehiarako prestatzeko.

Masajea, luzatze ariketekin batera (teinkatu, erlajatu, luzatu), lesioak ebitatzeko jarraitu behar diren pauso teknikoetariko bat da.

Konpetizio ostean giharrak gehiegi ez kargatzeko masaje berritzailea hartzea komeni da, honela kirolaria azkarrago etorriko da bere onera.

Masaje berritzailearen funtzioak:

- Konpetizioaren ostean zein kirola egiten ari den bitartean sortutako, kontusioak, distentsioak, kontrakturak, hematomak edo beste lesioak sendatzeko.
- Nekatutako giharreak "deskargatu" eta ondorengoak gerta daitezen hondakinak desagertarazi:

  * Odol emaria hobetu, gihar-ehuna hornituz eta giharren energia iturri den glukosa sartuaraziz.
  * Nekea atzeratu.
  * Minak eta kalanbreak ebitatu.
  * Giharren Ian gaitasuna bere onera ekarri.

Masaje berritzailea stretching-arekin konbinatuz gero eraginkorragoa izango da eta errazago arinduko da nekea,

Osasunari buruzko kezkaren bat argitu nahi baduzu, deitu BARRENeko 943 74 41 12ra

MASAJISTAK

Victoria Iraegi
P. M. Urruzuno, 31 • Tel: **943 74 07 70**
Astelehen-asteazken-ostiraletan: 15:00-19:00
Astearte-ostegunetan: 9:00-15:00

MEDIKUNTZA ALTERNATIBOAK

Kemen Belardenda
(Medikuntza naturala, F. de Bach, masaia. makrobiotika. yoga)
San Bartolome, 25 • Tel: **943 74 40 31**
Egunero: 9:00-13:00 / 1 6:30-20:00

Surya Belardenda
(Osasun naturalaren zure zentroa Elgabarren. Inforrna zaitez)
San Frantzisko, 23 • Tel: **943 74 25 34**
Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

OPTIKAK

Ikus Optiko-optometrista
San Bartolome, 10 • Tel: **943 74 37 34**
Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

Uzuri
(optometria, tonometria, kontaktologia, audiometria)
San Frantzisko, 21 • Tel: **943 74 03 59**
Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

ORTOPEDIAK

Itziar Sarasketa
San Frantzisko, 12 • Tel: **943 74 35 62**
Egunero: 9:30-13:00 / 17:00-20:00

PODOLOGOAK

Ibiltzen
Ubitarte, 11 • Tel: **943 74 36 56**
Egunero: 10:00-13:30 / 15:00-19:30

Iñaki Rivero
San Bartolome, 28 • Tel: **943 74 32 90**
Ostegunak: 9:00-12:00 / 15:00-19:30

Oinberri
Errosario kalea, 25 • Tel: **943 74 17 95**
Astearte-ostiraletan: 9:00-13:30 / 15:00-19:30
Larunbatetan: 10:00-13:00

Gida honetan agertu nahi baduzu, deitu 943 74 37 04ra

2002-1X-27

Batxilergoan eta Heziketa Zikloetan 491 ikasle matlikulalto dira

Bestalde, 120 gaztek eman du izena Institutuan DBHko ikasketak egiteko

Barreneko 416. alean eskoletako matrikulazio datuak eman genizkizuen. Hala ere, herriko ikasteixe publikoei zegozkien DBHko datuak falta ziren bertan. Honako hauek dira Institutuko DBHko matrikulazio datuak, bai Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzakoak eta baita batxilergoetako eta zikloetakoak ere. fkastolan Batxilergoan zenbot ikasfea crri diren ere emango dizuegu jakitercr.

INSTITUTUA

Bigarren hezkuntza	ikasleak
DBHI	20
DBH2	34
DBH3	38
DBH4	28
Batxilergoa 1. maila	**ikasleak**
Natur eta Osasun Zientziak	40
Giza eta Gizarte Zientziak	36
Teknologikoa	26
Batxilergoa 2. maila	**ikasleak**
Natur eta Osasun Zientziak	59
Giza eta Gizarte Zientziak	38
Teknologikoa	32
Erdi mailako heziketa zikloak	**ikasleak**
Ibilgailuen Elektromekanika (Auto)	5 1
Karrozeria (Auto)	32
Erizaintzako laguntza osagarriak	35
Merkataritza	24
Goi mailako heitketa zikloak	**ikasleak**
Administraritza eta finantzak	32
Automozioa	37
Ingurugiro osasuna	25
Guitira	**587**

IKASTOLA

Batxilergoa 1. maila	ikasleak
Natur eta Osasun Zientziak	3
Giza eta Gizarte Zientziak	11
Teknologikoa	I 0
Giutira	24

OIERKI IGOGAILUAK

II Urrutira deitu gabe bertakook segituan

943 82 01 09 Faxa: 943 82 01 62

Indalezio Ojanguren 2, behea 111 **20600 EIBAR**

INTURAK

PEDRO PEREZ BERISTAIN

Xixilion, 2 3.soloa 943 74 36 52 - 74 27 89

KOMUNITATEAK ETA FATXADAK - BERRIZTATZEAK - PINTAKETA

KiliBaRRen

2002ko irailoren 27a/IX. urlea/88.

Jende falta dela-eta, Kilimon taldeak ez du futbol denboraldia hasiko

Joan zen denboraldian 2. erregional mailara jaitsi ziren, eta aurtengoan ez dute ekipo berria osatzerik lortu

1972. urtean sortu zen Kilimon K.E Gurutzpe Kultur Elkartearen babesarekin. Aurten, Kilimon futbol taldeak 30 urteko historiari agur esan dio. Elias Arriola presidenteak esan digunez, elkartea ez da desegin eta ahal izanez gero, datorren urtean berriro saiatuko dira taldea osatzen. Iazko denboraldia txarra izan zen Kilimonentzat. Arazo asko izan zituzten lehenengo bueltan batez ere, eta bigarren bueltan eginiko lana ez zen nahikoa izan. Taldea 2. erregional mailara jaitsi zen, eta aurten ez dute ekipo berria osatzerik lortu. Elias Arriolak adierazi digunez, Kilimonen arazo larriena jende falta da: "Mendaro herri txikia da, eta handitzen ari den arren, jende gutxi bizi da oraindik. Gainera, gaur egungo gazteek ez daukate lehengoek zeukaten zaletasuna". Azken urteetan jendeari tiraka aritu dira taldea osatzeko, eta aurten ezin izan dute. Presidentearen hitzetan, "gaur egungo gazteak oso ondo ohituta daude, eta ez dute Ospas Gainen jokatzerik nahi". Arriolak berak esan digun bezala, inguruko herrietan talde berri asko sortu da, eta jendeak nahiago du han jokatzea. Elias Arriolak esan digunez, Kilimon ez da behin betirako desagertu: "datorren urtean saiatuko gara berriz taldea osatzen. Badakigu zaila dela, baina gazteak animatuz gero, zerbait egingo dugu".

Azken partidua jokatu zuen taldea.

Aurten 50 urte bete dituzten 20 mendarotarrek kinto bazkaria izan zuten

1952an jaio eta aurten 50 urtera helduko diren mendarotarrek ospakizuna izan zuten joan zen larunbatean. 20 lagun elkartu ziren gutxi gora behera. Eguerdiko 12:00etan meza izan zuten Garagartzako elizan, eta gero Landa erretegian bazkaldu zuten. Esan digutenez, oso egun polita igaro zuten. Herritarrez gain, kanpoan bizi diren mendarotarrak ere gerturatu ziren.

Argazki erakusketa izango da Udaletxean

Arima eta literatura izeneko argazki erakusketa antolatu du Mendaroko Udalak. Erakusketa irailaren 27tik urriaren 4ra luzatuko da, eta argazkiak udaletxeko Arno-Otarre aretoan ikusi ahal izango dira. Bisita orduak astearte, ostegun eta ostiraletan arratsaldeko 18:00etatik 20:00etara, eta larunbatetan eguerdiko 12:00etatik 14:00etara izango da.

Taupada taidearen emanaldia Azpilgoetako Elizan

In Leike euskara taldeak antolatuta, Taupada antzerki talde elgoibartarraren emanaldia izango da Azpilgoetako elizan. Ikuskizuna gaur, ostirala, izango da, gaueko 21:30etatik aurrera. Taupada antzerki taldeak, "Printze Txikia" emanaldia eskainiko du, eta sarrera dohainik izango da.

Lehiaketa gastronomikoa izango da urriaren lean

Lagun Betikoak egoitzak antolatuta, lehiaketa gastronomikoa izango da datorren urriaren 1eari. Partaideek gisatua prestatu beharko dute, eta onenak irabaziko du. Lehiaketa herrikoia izango da, eta Lagun Betikoak egoitzako bazkideek soilik hartu ahal izango dute parte. Lehiaketa Goftati frontoian hasiko da arratsaldeko 16:30etik aurrera.

Mendaron ere eu

IN LEIKE EUSKARA TALDEAK, ELGOIBARKO AEK EUSKALTE(
EUSKALTEGIA SORTZEKO LANETAN DIHARDU

Txikia izanik, azken urteotan asko hazi da Mendaro. Poliki-poliki industrigune garrantzitsua bilakatu da, eta eixebizitza ugari eraiki dituzte. Herri txikia da oraindik Mendaro, baina jende asko etorri da azken boladan kanpotik. Asko euskaldunak dira, baina badira erdaldunak ere. Guraso erdaldunak dituzten ume asko dago herrian, eta gaztetxoen artean erderarako joera nabari omen da azkenaldian. 1kastolan euskaraz hitz egin arren, etxean gaztelera bakarrik entzuten du askok. 1n Leike euskara taldea arazoaz konturatu da, beraz, euskaltegia jarri du martxan.

Elgoibarko AEK euskaltegiarekin elkarlanean, In Leike euskara taldeak, gela desplazatuak antolatuko ditu 2002/2003 ikasturterako. Hasiera batean euskaltegia sortzea zen beraien helburua, baina In Leike taldeko kideek esan digutenez, oso zaila da: "Elgoibarko AEK euskaltegira joan ginen informazio eske, baina Mendaron euskaltegia sortzeko diru asko behar dela esan ziguten". Hala ere, Elgoibarren beste irtenbide bat proposatu zieten: "8 pertsonako taldeak osatuz gero, gela desplazatuak antolatu daitezkeela esan ziguten. Hau da, Elgoibarko AEK euskaltegialc. gela bat Mendaron edukiko luke". Honekin batera, irakaslea eta materiala AEK-k ordainduko luke. Aukera honi heldu diote azkenean, beraz, euskara ikasteko beharra duen jende guztia animatu nahi dute.

Beka sistema

Ordainketa egiteko erraztasunak eskaintzen dituzte. Hauek dira beka sistema horretan sartzeko baldintzak:

- Ikasle, langabetu eta 12 urtetik beherako seme-alaba daukaten gurasoek mattikula erdia ordainduko dute.
- Klase guztien %90era joanez gero, ordaindutakoaren %75a bueltatu egingo da.

Udalak ekonomikoki lagundu dio In Leikeri, baina ez da nahikoa izan: "Udalarelcin izan ditugun harremanak egokiak izan dira, baina ez dugu guk nahi genuen dirulaguntza guztia lortu. Azkenean kultur ekintzak antolatzeko geneukan diruaren zati bat beka sistema ordaindu ahal izateko gorde dugu, eta beharbada ez da nahikoa izango".

Euskaltegiaren beharra

Duela pare bat urte ere, In Leike taldekoak saiatu ziren euskaltegia sortzen. Ordura arte kultur ekintzak antolatzen zituzten batez ere, baina euskara talde bezala, hizkuntza indartzeko zerbait gehigo egin behar zutela erabaki zuten. Kanpoko jende asko bizi da Mendaron gaur egun, eta gehiengoa erdalduna da. "Bertako jende askok ere ez daki euskaraz, eta euskara talde batek zerbait egin behar du jendeak euskara ikasteko", esan digute In Leike taldekoek. Mendarotar asko kanpora joaten zen orain arte euskara ikastera. In Leikekoek esan digutenez, "askok lagatzeko asmoa zeukaten, baina herrian ikasteko aukera emanez gero, gustora jarraituko dutela adierazi digute". Mendaroko ikastetxe bakarra Ikastola da, eta ume guztiek euskaraz ikasten dute. Guraso askok arazoak dituzte beren seme-alabekin komunikatzeko, beraz, aitzakia hori aprobetxatuz, euskaltegia sortzeko momentua dela ikusi dute In Leikeko kideek.

"Kanpoko jende asko etorri da Mendarora eta gehienek ez dakite euskaraz"

Hilabete osoa egon dira jendea informatzen. Hasiera batean oso jende gutxi animatu bazen ere, dagoeneko gela bat osatu dute, eta bigarrena ere osatuko delakoan daude. Izena emateko epea gaur bukatzen da, baina norbaitek euskara ikasteko gogoa izanez gero, 657 72 28 36 telefonora deitu dezake.

ikaraz

iIAREKIN ELKARLANEAN,

EUSKERAREN KALE ERABILERAREN NEURKETA

MENDARO

ZTANLE KOPURUA	1.287
JSKALDUN KOPURUA	992 *(77,10%)*

EURTUTAKO HIZTUN KOPURUA

JSKARAZ	338 *(%54,08)*
AZTELAN1AZ	287

INAREN ARABERAKO ERABILERA

	EUSKARAZ	*ERDARAZ*
	79 (%69,30)	35
AZTEAK	46 (%58,97)	32
ELDUAK	141 *(%49,82)*	142
D1NEKOAK	72 *(%48)*	78

Antonio Gerola

"Lagunek nirekin euskaraz hitz egiteak, asko pozten nau"

Antonio Gerolak 30 urte ditu. Esan digunez, txikitan ikasi zuen euskara, baina hitz egiteko arazo gehiago zituen: "ulertu eta irakurtzen banekien, baina hitz egitea gehiago kostatzen zitzaidan". Iaz Elgoibarko euskaltegian hasi zen, eta oso gustura ibili den arren, egunero Elgoibarrera joatea oso gogorra egiten dela azaldu digu. "Lagun batek animatu ninduen, eta biok joaten ginen Elgoibarrera, baina egun osoa lanean pasatu ostean, oso gogorra egiten zitzaidan". Antoniok esan digunez, jende guztiak gazteleraz hitz egiten zuen berarekin, eta berak euskaraz hitz egiteko gai izatea nahi zuen: "Lagunek euren artean euskaraz egiten zuten, baina nirekin beti gazteleraz. Orain euskaraz hitz egiten didate, eta horrek asko pozten nau". Aurten Mendaron eman du izena, eta esan digunez, euskaraz ondo moldatu arte ikasten jarraitzeko asmoa dauka,

Ana Mari Pelayo

"Etxekoekin euskaraz hitz egin ahal izatea da nire nahia"

Gaztetan Donostian aritu zen lanean Ana Mari, eta berak esan digunez, orduan saiatu zen euskara ikasten: "Euskaltegian ibili nintzen, baina urte asko pasatu dira. Orduan hitz egiten nuen euskaraz, baina orain ez daukat euskaraz mintzatzeko gaitasunik". Familia euskalduna dauka Ana Marik. eta kalean ere euskal giroan bizi da. Berak esan digun moduan, "nire nahia etxekoekin euskaraz hitz egin ahal izatea da, ez daukat titulu bat ateratzeko beharrik, euskara ulertu eta hitz egitea da nire helburua¯. Ana Marik bi alaba ditu, eta biak Ikastolan dabiltza. Alde horretatik laguntza handia dauka Ana Marik: "Nire alabek eta senatTak euskaraz hitz egiten dute euren artean, eta horrek asko lagunduko dit. Asko animatu naute, eta hemendik aurrera etxean euskaraz hitz egiten saiatuko gara". Orain arte ez du euskara ikasteko aukera askorik eduki: "Mendaron ez zegoen euskaltegirik, eta ez neukan kanpora joateko astirik". Ana Marik esan digunez, gogo eta ilusio handiz hasiko da euskara ikasten: "Inork ez nau derrigortu, nire nahia da, eta gauzak norbere gogoz egiten badira, ondo egiten

Erretratu zaharra

71.11abete honetako erretratu zaharra Nati Irurtiak laga digu.
......0
Argazkia 1950. urtekoa da eta Santa Anako arbolapean aterata dago. Ikus ditzagun zein diren erretratuan agertzen direnak:

Goian ezkerretik eskumara: Valentin Astorkia, Jose Mari Larrea eta Jose Luis Irureta.

Bigarren ilaran: Juan Olazabal eta Sebastian Artetxe.

Hirugarren ilaran: Ezezaguna, Ignacio Barrenetxea, Santi Mendikute eta Vicente Mugerza.

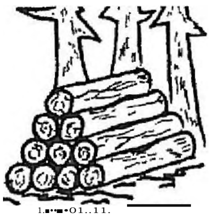
Laugarren ilaran: Santi Zulaika, Pedro Ma Garate, Juanito Gurrutxaga, Aniceto Olazabal eta Luis Ondarra.

Mandiola Egurrak S.L.

Domingo Arrizabalaga

SALEROSKETA
BASOEN MOZKETA

Juan Mugerza, 3 zr 943 74 12 56 - (mobila) 609 53 23 83



informazioa

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
27	Etxeberria (lErrosorio kalea)	Etxeberria (Errosaro kolea)
28	Ibañez Etxeberria (9:00-14:00) (Sonta Ana kaleal	Ibañez
29	Ibañez	Ibañez
30	Yudego	Yudego
1	Etxeberria (Senla Ana kalea)	Etxeberria (Santa Ana kalea)
2	Fernandez	**Fernandez**
3	Yudego	**Yudego**
4	Zabaleta	**Zabaleta**

FARMAZIAK

ESCAI.A, Rekalde, 1 Soraluze.

Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ,

Herriko enparaniza 4, Garagarza.

Tel: 943 75 61 42

ZABALETA, Kolebarren, 9 Soraluze.

Tel: 943 75 13 84

OKINDEGIA

29 igandea Eizagirre

Eusko,Tren TRE kK

DONOSTIA-BILBO

Egunero

Donostia .e4kiia. 5 45 06.45 .. 20.45

Elgoihar 07.02 08.02 22.02

jaiegunetan 7.45cankeako dira

BELBO-DONOSTIA

Egunero

Billxr 06:00 7.00... 20.00

Elgoibar 07.23 08.23... 21.23

jaiegundan 8 00etan basike nira

EuskoTren FOBI S k

MENDARO-ELGOIBAR

Egunero

Mendaro 07.50 oa.50... 21.50

ELGOEBARMENDARO

Astegunetan

Elgoibar 07.25 08.25 10.25... 21.25

jaiegunetan

Elgolar 08.25 00.25 10.25... 21.25

PES,AUTOBUSAK

LARUNBAT GAUA

EIBAR-ONDARROA

Eihar	00.30	02.30	04.30	06.30
Elgoibar	00.40	02,40	04,40	06.40
Deha	00.50	02.50	04.50	06.60
Mutriku	00.55	02.55	04.55	06.55
Ondarroa	01.05	03.05	05.05	07.05

ONDARROA-EIBAR

Ondarroa	23.30	01.34	03.30	05.30
Mutriku	23.40	01.40	03.40	05.40
Deha	23.45	01.45	03.45	05.45
Eigoibar	23.55	01.55	03.55	05.55
Eihar	00 05	02.05	04.05	06.05

EIBAR-MIJTRIKU

Eihar	01 00	02.30	04.30	06.00
Eigoibar	**OLIO**	02.40	04.40	06.10
Deba	01.20	02.50	01.50	06.20
Mutriku	01.25	02.55	04.55	06.25

MUTRIKU.EIBAR

Mutriku	00.00	01.30	03.30	05,30
Deha	00.05	01.35	03.35	05.35
Elgoibar	**00,15**	01.45	03.45	05.45
Eibar	00.25	01.55	03.55	05.55

EDIAR-AZIJEITIA

Eihar	01 30	03.30	05.30
Elgobar	01.40	03.40	05,40
Azkoitia	01.50	03.50	05.50
Azpeitia	01.55	03.55	05.55

AZPEEI'IA-EIBAR

Azpeitia		02.30	04.30
Azkoilia	00.35	02.35	04.35
Elgoibar	00,45	02.45	**04.45**
Eihar	00.55	**02.55**	04.55

Autobusetako infommzion lortzeko deitu Eibarko informazio bulegora. Tel. 902 101 210.

INTERESENO TELEFONOAN

OSASUNA

Anbulatarioa	943 03 26 10
Planning-a	943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak	943 74 03 85
D.YA (anbulantzia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileak	943 74 39 36

GARBAIOAK

Eusko Trenbideak	943 74 04 42
PESA (Eibar)	902101210
Taxi geltokia	943 74 08 98

UDALA

Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Udal Kirol Patranatua	943 74 44 15
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
GIG (Gazte informazio gunea)	943 74 **14** 61
Mendaroko Udala	943 75 61 00
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Udaletxea	943 74 10 50
Udaitzaingoa	943 74 13 94

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra	943 74 16 26
Kiroldegia	943g4 44 15
Kontsumo Bulegoa	943 74 30 88
Libu rutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Mintxeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postetxea	943 74 15 47
Gaztetxea	943 74 35 72

ADINEKDEN ETXEAK

San Lazaro Egoitza	943 74 02 96
Zaharren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroa	943 74 45 65

IKASTETXEAK

Haur Eskola	943 74 21 41
HHI (EPA)	943 74 08 80
Herri Eskola	943 74 08 79
I.M.H	943 74 41 32
Institutua	
Arreiturre	943 74 BO 19
Ezenarro (iVleka)	943 74 80 19
Ikastola	943 74 44 41
Pilar Ikastetxea	943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAK

BARREN	943 74 41 12
El Diario Vasco	943 74 40 73
El Correo Español	943 74 10 82
Zazpiki irratia	943 74 34 74
Egunkaria	943 30 02 28
Gara	943 31 69 99

SAB1N OSORO

"Etiopiarrek naturiakin da(en oturiak harritxu nauu

Aspaiditik dauka Sabin Osorok bidaiatzeko zaietasuna. Duela 14 urte egin zuen lehen bidaia. Ertamerikara joan zen bertako bizimodua, egoera politikoa eta soziala ezagutzera. Hau ikusi ostean, Asiarantz abiatu zen. Orain Afrikara egin du bidaia. Motxila bizkarrean eta argazki kamara eskuan, Etiopia zeharkatu du hegoaidetik iparraidera. Argazki asko atera ditu eta adierazgarrienak Kultur Eixean jarri ditu ikusgai. Bihar bukatuko da erakusketa eta Ikusi ez duzuenok, oraindik baduzue gerturaizeko aukera.

- **Zergatik aukeratu zenuen Etiopiara joatea?**

Aldaketak eta ezberdintasunak ikustia gustatzen jata. Ertamerikan Nikaragua, Venezuela eta inguru hoiek ezaututa, Indiara jun nintzan eta aldaketia sekulakua izan zan. Ertamerikan politika eta egoera soziala zana, Asia aldian espiritualidadia zan. Afrikan oin dala hiru edo lau urte egon nintza, Madagaskar inguruan, eta asko gustau jatanez, berriz bueltau naiz, baina Etiopiara.

- **Zer aurkitu duzu Afrika aldean?**

Gizakian sorreria ezautu dot. Hango jendia oin dala bi mila urte bezela bizi da: oinarrizko gauzekin, eta naturari oso lotuta. Lurra emankorra bada, biztanliak pozik daude. Lurrarekiko lotura beste toki batzutan ere somau dot, baina hemen askoz haundixaua eta berezixaua da. Lurrak ez dabanian ematen, garai gogorrak pasatzen ditxue, gosia eta tristuria, batez ere.

- **Zerk harritu zaitu gehien?**

Lurrarekiko daken harreman eta lotura horrek. Hango biztanliek eitxen ditxuen ritualak, ahuan dauzken plater moduko hoiek eta emakumiek gorputzian dauzken orbainak ere oso harrigarrixak dia.

"Argazki ona lortzeko konfiantza eman bihar jakue"

- **Bidaia egitean argazkiak ateratzera joaten al zara espreski?**

Ez, lehenengo gauzia bidaia da. Ertamerikara ez naban kamararik eruan. Lehenengo aldiz Indiara kamara txiki batekin jun nintzan eta, bueltautakuan kontatzen nabana, argazkixetan ikustia oso politxa zala konturau nitzan. Handik aurrera beti jun naiz kamariakin. Gainera, harreman haundixaua lortzen dot bertakuekin. Berez, nahiko bakartixa naiz, baina argazkixak atera bihar ditxutenian oso ondo integratzen naiz.

- **Jendeak ez al du arazorik jartzen argazkiak ateratzeko?**

Ez dot sekula arazorik euki. Kamariak bertako biztanliak gehixao ezagutzen lagundu dia. Neri aurpegixak ateratzia gustatzen jata, eta espresio egokixa harrapatzeko, konfiantza ematia ezinbestekua da.

- **Hegotik iparrera oso desberdina al da Etiopia?**

Asko aldatzen da bai klima eta baitxa lurra ere. Hegoaldian sabanan ibili ginan, eta animisten etnia ezautu genduan. Iparraldia ingurune turistikuaua da.

- **Etiopiari buruz daukagun irudia benetakoa al da?**

Oin dala zazpi urte emandako informaziva ez da guztiz benetakua. Gosia pasatu zaben, baina iparraldeko ingurune batetan bakarrik. Ordutik ona euri asko ein dau, eta egoeria hobetu da.

- **Zer bilatzen duzu honelako bidaia batean?**

Kontinente desberdinetako bizimodua ezautzia, sentsazio berrixak topatzia. Egoera desberdinei aurre eitxen ikasten da. Hemen oso eroso bizi gera. Holako bidaietan zailtasunak gainditzen ikasten da, eta norbere burua gehixao baloratzen.

- **Hurrengo bidaia nora?**

Ahal baldin badot Mongoliara juango naiz datorren urtian.

Udal Euskaltegia
Nafarroa plaza, 2
T 943 74 27 31
elgoi.euskal@udal.gipuzkoa.net

ZURETIAT LEKU BAT GORDE DUGU

MATRI KULA ZAITEZ

24t0Z1

TENEMOS UN SITIO PARA TI

AEK euskaltegia
Plaza txikia, 3
Tel. 943 74 13 32
elgoibar@aeknetnet

t a

piprag arigera bilmarb araward
Helduen euskalduntze-alfabetatzea suspertzeko proiektua

Informazio gehiago: Arigera proiektua, Ubitarte 4, behea • Tel. 943 741 626 (Amaia) arigera@infonegocio.com

Udal Euskara Zerbitzua

ELGOIBARKO IZARRA
KULTUR, ELKARTEA

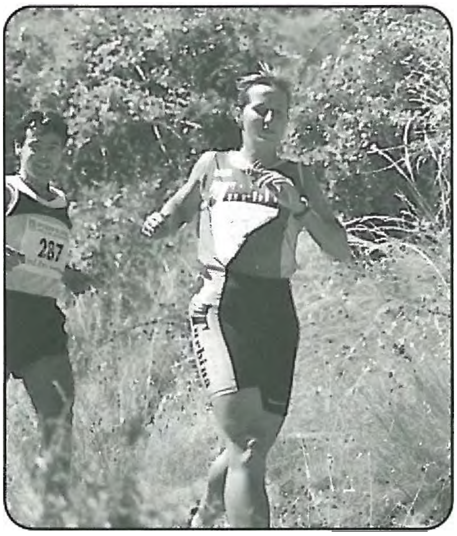
1:91t

huskaltegiak

Pilar Arriolak 25. postuan amaitu zuen Suitzan izan zen Munduko Mendi Maratoian

Bestalde, Korrikolari Zirkuitoa eta Arrateko igoera irabazi ditu

Pilar Arriolak ez du atsedenik hartu uda partean, azken bi hilabeteotan ia lau mendi maratoi korritu baiditu. Suitzan lortu zuen lorpenik handiena, bertan jokatu baitzen Munduko Mendi Maratoi Txapelketa abuztuaren 11n. Pilarrek munduko 25. postuan amaitzea lortu zuen. Berez 31 kilometroko ibilbidea zuen probak, baina 40 zm-ko elurraren eraginez 12 kilometrora moztu zutela azaldu digu, "proba gogorra izan zan, baina munduko 25. eitxiak poztasun handixa eman zian. Danera 1500 partaide atera zian eta hauetatik180 neskak ginan. Nueva Zelandako neska batek irabazi zaban'". Bitxikeriarik ere izan zela aipatu digu, "alemanez esan zaben ibilbidia moztu zala eta partaide mordo bat ez ginan ezertaz enterau. Epaile batek geratzeko esan zianian deskalifikau in ninduela uste naban".



Arrateko igoeraren errekorra hautsi du Pilarrek.

Arrateko igoeran irabazle

Bestalde, irailaren 8an, Arrateko igoera irabazi zuen Pilarrek. Irabazteaz gain probaren errekorra bi minututan jaitsi zuen (3524"). Lehengo errekorra ere berak jarria zen. Arrateko igoeraren zazpigarren edizioa zen aurtengoa eta lau aldiz irabazi du. Hau gutxi balitz irailaren hasieran Korrikolari Zirkuitua irabaztea lortu zuen. Zalla, Madril eta Granadako mendi maratoietan 3., 6. eta 7. postuetan, hurrenez hurren, sailkatzea lortu ostean.

Berdinketarekin hasi zuen Liga Txapelketa Kenci Elgoihar areto futhol taldeak

Tomas Mingot talde errioxarrak azken minutuan fortu zuen bosnako berdinketa

Dasa den zapatuan jokatu zuen ligako lehen partidua Kenci Elgoibar areto futbol taldeak Olaizaga kiroldegian. NazionaI A mailan jokatzen zuen estraineko partidua izan zen eta 5 eta 5 berdindu zuten Errioxako Tomas Mingot taldearen aurka. Atsedenaldian 3 eta I irabazten zuten elgoibartarrek eta jokoan nagusi ziren, baina partidua amaitzeko minutu baten faltan jokalari errioxar batek sekulako gola sartu zuen korner bat aprobetxatuz. Jose Ramon Iriarte presidenteak azaldu digunez, "berdinketa baino gehiago merezi genuen, baina talde ona duela erakutsi du Kenci-k, nahiz eta atzealdean hobetu beharreko akatsak egon'". Zazpi jokalari berriak direla aipatu behar da. Honako hauek dira fitxaketa berrien izenak, adina eta jatorrizko taldeak: Mikel Jimenez (atezaina, 20 urte,

Amorebieta), Ismael Chafred (21 urte, Urretxu), Dani Fernandez (21 urte, Urretxu), Jesulin Izquierdo (24 urte, Legazpi), Iker Konde (23 urte, Bilbo), Paul Nuñez, 24 urte, Mazustegui) eta Ivan Navidad (20 urte, UPV). Iazko taldetik Alberdi, Alkorta eta Larrañagaz gain, Txirol, Hector eta Merino elgoibartarrek jarraitzen dute. Bigarren partidua Amaya taldearen aurka jokatuko dute irailaren 20an, Iruilan.

David Condek irahazi du Ehiza Xeheko Txapelketa

60 faisai askatu eta 42 bota zituzten ehiztariek

David Condek irabazi zuen La Union Ehiza eta Arrantza Elkarteak antolatzen duen Ehiza Xeheko Txapelketa, hilaren 21ean. Guztira 14 ehiztarik hartu zuten parte Urnobitza mendian jokatu zen lehiaketan. 60 faisai askatu eta 42 bota zituzten ehiztariek. Nahaste Borraste proba herrikoiaren azken irabazleak ehizan ere iaioa dela frogatu zuen eta 8 faisai bota zituen "Nela" txakurraren laguntzaz. Iaz bigarren egin zuen Condek. Bigarren postuan Imanol Garaizabal sailkatu zen 5 faisai ehizatu ostean. Daniel Arenasek 5 faisai harrapatu zituen eta hirugarren sailkatu zen. Lehen 3 sailkatuek eta Txomin Rogelek, iazko irabazleak, Zonaldeko Ehiza Xeheko Txapelketan hartuko dute parte urriaren 5ean, Urnobitzan.

EMAITZAK

Futbola

Real Union 1 - **Haundi 1** (Pref.)
.Elgoibar 1- Eibartarrk 1 (1. erreg.)
Elgoibar **5**- Santo Tomas Lizeoa **1** (Jub.)
Bergara 0 - Elgoibar 1 (Kad.)
Elgoibar **3** - Urola **3** (Inf.)
Elgoibar 1 Arrasate **1** (Neskak)

AGENDA

Futbola, Mintxetan

Zapatua, 28

10:30 Elgoibar - Lagun Onak (Neskak)
12:00 Elgoibar - Antoniano (Kad.)
16:30 Haundi - Berio (Pref.)
18:30 Peclrusko - Ordizia (1. erreg.)

Gaube eta Marcadau bailarak ezagutu dituzte 30 lagunek Morkaikorekin

Morkaiko Mendizale Elkartearekin joan ziren 30 lagunek frantses pirineotako Gaube eta Marcadau bailarak ezagutzeko aukera izan zuten pasa den asteburuan. Cauteretetik gertu dagoen Point d' Spagne aterpetxean egin zuten lo eta handik abiatuta Gaube bailaran dagoen Petit Vignemale (3.032 m.) mendira igotzea lortu zuten gehienek. Domekan, berriz, Marcadauko bailaran zehar ibilaldi bat egin zuten. Eguraldia lagun izan zutela aipatu digute, "Eurixan amenazua konstante bat izan zan asteburu guxtixan, baina zorionez gabez bakarrik ein zaban eurixa ganoraz".

Pic de Neouvielle mendia igo dute 14 emakume elgoibartarrek

Elgoibarko emakume talde batek urtean behin mendi irteera egiten du. Aurten 14 emakume bildu eta Frantziar pirineotan dagoen Pic de Neouvielle (3091 m.) mendira abiatu ziren. Saint Lary-tik gertu eta Monte Perdidoren parean dago mendi hau eta oso ezaguna omen da frantsezen artean. Euria, elurra eta lainoa izan zituzten etsai, baina gailurrera ailegatzea lortu zuten. Izan ere, mendian ibiliak dira gehienak, taldeko 9 lagun adibidez, Kilimanjaron izan ziren iaz, Afrikako mendirik altuenean, alegia.

merkatu txikia

2002-IX-27

114 Langai

Euskal Lan Zerbitzua

Azpeitioko enpresa batek frantses irakaslea behar du. Erref. 7196/7

Debabarreneko enpresa batek barrarako eta jangelarako 2 kamarero behar ditu. Erref. 87357/4

Debabarreneko enpresa batek kamarerоа behor du. Erref. 7450/4

Arrasateko enpresa batek altzari dendarako dekoratzailea behor du. Erref. 87474/6

Bilboko enpresa batek P.R.L. teknikaria behar du. Erref. 88067/1

Urola erdiko enpresa batek garbiketarako 6 peoi behar ditu. Erref. 87636/2

Durangaldeko denboraldi baterako enpresak oxikortista behar du. Erref. 88236/2

Durangaldeko enpresa batek peoi rebabatzailea behar du. Erref. 88242/2

Urola erdiko enpresa batek monitore sozio-laborala behar du. Erref. 88403/5

Debabarreneko enpresa batek porfts garbiketarako peoia behar du. Erref. 88595/2

Durangaldeko enpresa batek ingeles begiralea behar du. Erref. 88804/1

Pasalako enpresa batek gestio asistentea behar du. Erref. 88857/1

Hautagoi moduon sartzeo eskatu nohi baduzu **901222901** telefonoro deitu edo tangar-k Elgoibarren dituen zentru laguinizaile hauetako batera deitu: Elgoibarko Instriutua (Pero Juaristi) **943 74 80 19** edo 1MH (Nora RamOn) **943 74 41 32** ielefanora.

ESKAERA

• Emakumea umeak zaintzeko eto etxeko lanak egiteko prest. te **943 74 40 37/679 26 26 00**

***Emakumea** arratsaldez umea zaintzeko eta etxea garbitzeko presi.x. 699 78 70 13 (Nereal

Adinekoak zaintzen lan egingo nuke. tt 677 09 70 15

Senaremazteak garbiketa lanetarako edo enpresetako sukaldean aritzeko prest. 669 22 35 27

o Emakumea umeak zaintzeko edo etxeko lanak egiteko prest, zr 943 75 24 31

• Esperientziodun emakumea orduka garbiketa lanak egiteko prest. 0 943 74 22 01

• Neska goztea haurrak zaintzeko prest. trt 943 70 26 76/ 677 85 82 44

Arropa diseinatzailea arropak egin edo konpontzeko prest. -ut 943 70 26 76/677 85 82 44

• Igeltseroak obra edo berrikuntzetan lan egingo luke. zr 679 87 601

• Neskak tabernan lan egingo luke astelehenetik ostiralera. nt 699 03 83 26

ESKAINTZA

• Esperientziadun kamarera behar da egun erdiz lan egiteko. Kontrutoarekin. it 615 **76 14 63**

• Sukaldaria eta barrako langilea behar dira. 1:r 652 77 82 60 (Julen) /652 77 82 10 (Elena)

• Asteburuetarako kamarera behar do. str 943 12 12 62

• Kamareroa behar da asteburuetarako. '11 943 74 42 65/ 943 74 01 93

• Esperientziodun neska behar da umeak zaintzeko. mr 943 03 **38 31**

• Emakumea behar da umeak zaintzeko. tr 943 74 06 54 (Iiiaki)

• Esperientziadun kamareroa behar da egun erdiz lan egiteko. Euskara jakitea baloratuko do. it 943 74 34 26

• Kamareroa behar da. tn 610 50 20 41

• Emakumea behar da etxea garbitzeko. zr 943 74 41 54

• Esperientziadun kamareroa behar da. Euskara jakitea baloratuko da. 2:r 943 74 34 26

♦ Barran lan egiteko kamareme behar da. tr 943 74 26 21

• Asteburu eto jaiegunetan taberna garbitzeko pertsona behar da. fr 943 74 26 21

Etxebizitzak

• Etxebizitza alokatzen da Deban, Itsasbegi kalean. Urriiik ekainera. 943 74 13 39

• Bikote gazte batek pisua erosi nahi du Elgoibarren. Gutxienez 70 rnt eta argitsuo. tr 943 19 15 40

• EIxebizilza salgai Basarten. 170 m², 4 gela, egongela-jangela, sukalde-jangela, trasteroa eta garajea. te 661 40 35 04.

• Logelo bat alokatzen nt 943 74 18 81

• Uriebeterako ebtebizitza behar dut alokairuan, ist **630 15 66 01**

• Pisu bat alokatuko nuke Elgoibarren. tr 647 44 79 04

• Donostiako Amara auzoan pisua alokatzen da urritik ekainera bitartean. is 639 97 **19 77**

• Logelo alokatuko nuke Elgoibarren **Ir** 609 40 64 72

• Eixebizitza edo logela alokatuko nuke Elgoibarren, Eibarren edo Mendaron, tr 943 03 38 20

• Etxea alokatuko nuke Elgoibarren. 3 logela, egongela, sukaldea (jateko) eta bi bainugela, altzcrriekin. tist 943 74 33 78

Partikularrak

• Klase partikulorrak ematen ditugu. str 616 05 99 86/625 42 05 49 (01alz eta Bickstz).

• Ingeles filologian lizentzialuak Idaseak ematen ditu. zt 943 74 10 91

• Ingeleseko klaseak ematen ditugu Mendaron. zz 943 75 52 09. 120:00etatik aurrera deitu).

• 1.H.ko klase poriikularrak ematen ditut Esperienizia dut. Tolde zr 943 74 20 94 (Yolanda)

thlko eta DBH 1. eta 2.ko klase partikularrak ematen ditut, its 943 74 04 36

• Tituludun irakasleak frantseseko klaseak ematen ditu. tr 943 74 42 73

• Klaseak emango nizkieke 16 urte arteko umeei. a 943 74 27 78 (Saioa)

• Biologia Zientzietan Lizentziatua eta irakaskurdzan arituak, fisika, kimika, mikro eta biokimika klaseak emango tuzke. tat 943 74 11 82

Garajeak

o Garajea solgai. ir 943 74 00 09

Garaje marraduna salgai Leku Ederren. tr 943 74 08 44/610 28 7A 82

• Garajeo alokatzen dut Ikosiola on' doan. trst 943 74 28 24

Salerosketak

• Alfa 145 1.6 autoa salgai 120 zaldi. 97ko abendua. Extra osko. Prezioa adosteko. tr 607 30 29 39

♦ Opel Corsa 1.2 autoa salgaŕ. SS-X. Merke. to 680 11 29 38

• CD-Radiocassete-o salgai. Alpine TDA-75 GOR. 3 urte, 12 CDko kargadorea eta 2 Kenwood bozgorailuak. 450 euro (74.800 pta.). tr 943 81 65 35 (Astegunetan 13:15-14.00. Jose Luis).

• Autoo salgai. Wolkswagen Passat. SS-AC. Egoera onean. tr 943 74 00 55/ 653 70 36 60

• Bizikleta berria salgai. Togano markokoa. 3 amortiguadore ditu. **ir 610 29 18 17**

• BX 14 autoa salgai. SS-U. sr 943 74 19 30. (20:00etatik aurrera dejb).

• Wdksvagen Golf G.T.D. autoa salgai. Molorra dclatuto. SS-6728-AC. tcr 943 74 85 93.

• Fiat Uno autoa salgai. ITV pasalu berri. 1T 943 74 46 **57**

• Opel Kadett 1.600 salgai. SS-AL. Egoera onean. 13' 943 74 20 39

• RS 1 motorra salgai. Beltza, berria balego bezala. Karburadorea, hodia... tr 616 34 48 70

• Espainiar-Brelon txakurrak (ehizarako Ixakurrak) salgai. 4 hilabete dituzte eta Kertatuak daude. zr 943 74 25 16

Bestelakoak

• Altzari zaharrak jasoko genituzke. tz 615 79 80 27

♦ Urre eta zilar koloreko erloju antiderjiko bal gakiu *dul.* ut 943 74 23 36

• Uztailean Atxutxiamaikak antolatutako udalekuetan 5 urteko ume baten kazadora bakero urdina galdu nuen. z: 943 74 41 09

• 2 perikitok ihes egin digute Arragitorretik. Aurkituz gero deitu. Ist 943 74 37 57

• Elgoibarko Institutuan 5 hilabetez klaseak emango dituen 23 urteko neska hungariarra famíia bila dabil. Gazteleraz eta alemanieraz hitz egilen du.Familiako norbaiti alemaneko klaseak ematekо eta zerbait ordaintzeko prest egongo litzateke. tradaren 28an dator. Interesatuek deitu: 1T 605 75 17 53 (Jose Luis)

Lokalak

♦ 13 metro inguruko lokala alokatzen dut San Roken. tz 943 74 14 36

Agurrak

• Aupa guapisimo! Ze uste ze nuen Jokin, ez ginela gogoratuko? Zorionak 14 urte bete zenituefako. Ane eta Ainhoo.

• Zorionak amatxo **Nekane,** aitatxo **Javi efa tio** Ohiane eta Mikelen portez muxu handi bat.

♦ Zorionak **Aitor Solozaba** laren 24an 3 urte bete zituelako. Familia osoaren partez..

• **Zorionak Garazi,** eguazienean 3 urte bete zenituelako. Iiiigo, lon eta familiakoen partez.

• Zorionak **Ander** ela muxu handi bat miia bider. Irailaren 30ean ez zailez portalu oker, Etxekoak eta Oviedotik zure osoba

Zorionak **loritz,** mutil handi! Urriaren 3an 5 urte beteko dituzulako. Guraso ela aitona-amonen partez.

• Zorionak **Ion Arreseri,** farunbatean 10 urte beteko dituzulo ko. Garazi, Iñigo eta familiakoen partez.

• Aupa **Jaione!** Zorionak bihar larunbata 10 urte beteko dittizulako. Belarritik 10 tirakada eta zorionak etxekoen partez.

• Zorionak **Lorea Riatiori** hilaren 25een 11 urte bete zenihJelako. Familiakoen, eta bereziki losu, Esler eta Mariaren partez.

• Zorionak **Virginia Barriada, gaur, irailak** 27, urteak bete dituzulako, Familiakoen eta bereziki Aritz semearen partez.

OHARRA:

Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazkena eguerdiko 13:30a da.

Zorionak **Ana Isabel ela Oskarri** irailaren 28an ezkonduko zaretelako familia guztioren partez. Egun ona pasa dezazuela.

gazte informazioa

Elgoibarko Gazte Informazio Gunea
Kultur Etxean. Bigarren ,solairuan.
TeL 943 741 461

Ordutegia:
Osteguna-ostirala: 17:00-20:00
Larunbata: 10:00-14..00

Bekak

IKERKETA BEKA
Gipuzkoako Foru Aldundiak ikerketa-bekak antolatu dilu: Gipuzkoako Lurralde Historikoari buruzko azterlan historikoak egiteko eta btbhogralla fondoetako gai zehatzei buruzko azterlanak egiteko. Epea: urriak 20

GAZTEAK EUROPAN ZEHAR
Setem Hego Haizeak Frantzia, Guatemala eta El SaIvadorreko gazteekin topaketa bat egiteko beka antolatu du. Topaketa Franizian izango da, sentsibilizatzeko eta kultura cta toki desberdinetako gazteen egoera, bizipenak eta ohiturak ezagutzeko helburuarekin. Epea: irailak 30

Ikastaroak

IRRATI IKASTAROA
01xoki Elkarteak lltik 16 urtera bitarteko adina duten gaztecntzat irratiari **buruzko** hastapen-ikastaroa antolatu du. Ikastaroa Intxaurrondon izango da urriko larunbatetan goizez eta arratsaldez. Epea: irailak 30.

BOLUNTARIOTZA
Gizarte ela Kultura sustapena eta boluntariotzari buruzko ikastaroa antolatu du Hezkide Eskolak. Epea: 2002ko irailaren l7tik azaroaren 22ra.

ASTIALDIA
Hezkide Eskolak Astialdiko Zuzendarien Ikastaroa antolatu du. Epea: azaroak 22.

3. ADINEKO REGIRALE IZATEKO IKASTAROA
Hezkide Eskolak antolatuta, teorikoa eta prak0koa izango da. Praktikak 3. Adineko pertsonen egonza edo eguneko egoitza batean egingo dira. Epea: irailaren 171ik urriaren **31ra.**

Lana

15 UDALTZAIN-LANPOSTU ZARAUTZEN
Oposizio lehiaketa bidez 15 udal1zain lanpostu betetzeko deialdia. Eskola graduatua, lehen mailako lanbide heziketako titulua edo baliokidea eskatzen da. Epea: urriak 2.

LIBURUTEGIKO 3 LAGUNTZAILE ZARAUTZERAKO
Zarauzko Udalean liburtneffiko 3 laguntzaile kontratatzeko oposizio lehiaketa. 3 lanpostumatik 1 ezinduentzako izango da. Eskola graduatua, LH I edo baliokidea eta euskarazko 3. Hizkuntza eskakizuna eskatzen da. Epea: urriak 2.

4 LANGILE ZARAUZKO UDALERAKO
Zarauzko Udalean Brigadako 4 langile kontratatzeko oposizio lehiaketa. Epea: urriak 2.

4 SENDAGILE ETA FARMAZEUTIKOA
Osakidetzarako 4 Mediku Espezialista (analisi klinikoa) eta Farmazialari aukeratzeko oposizio lehiaketa. Epea: urriak 9.

27 BARIXAKUA

20:00 GUDARI EGUNA
Euskal Presoak Etxera kartelada
Plaza Handian
Antolatzailea: Etxerat

28 ZAPATUA

10:30 TREKKING
ASTEBUKAERA KARAKATEN
Irteera: Madalako parketik
Antolatzaileak: Elgoibarko Izarra, Pil-pilean eta In Leike

12:30 KONTZENTRAZIO-MANIFESTAZIOA
"Gora Euskal Herria"
Plaza Handian

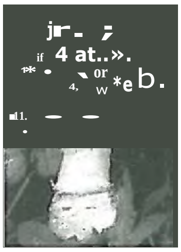
14:30 HERRI BAZKARIA
Plaza Handian
Antolatzailea: Presoen lagunak

20:00 KONTZERTUA
Bosnia eta Cuseo-ko urneen alde
Juan Luis Anasagasti tenorea eta ltxaropena abesbatza
Musika Eskolako aretoan
Antolatzaileak: Miski eta Maitasun ONG-a

22:311 KONTZERTUA
E.H Sukarra
Gutetxean
Antolatzailea: Gazte Asanblada

29 DOMEKIA

10:30 XXVIII. PERRETXIKO LEHIAKETA
Debarroko Haurrentzat
Plaza Handian
Antolatzailea: Karakate Mikologi Elkartea



4 BARIXAKUA

22:15 "LOTSA-GABE" IKUSKIZUNA
Taldea: Vaiven produkzioak
Herriko Antzokian

Aiastia auzoko
.J1 Ark AEL 111°C.

IRAILAK 27, barixakua
18:30 Kanpai jotze eta txapligu botatzea.
19:00 Poteoa bizikletan.
21:30 Gazte afaria.
00:00 Disko festa.
Goizaldera, "Striptease"-a.

IRAILAK 28, zapatua
17:00 Euskal Herriko Arraza Libreko Artzai Txakur Txapelketaren Finala.
22:30 Haritz Euskal Dantzari Taldearen erakustaldia.
01:00 Bolo Txapelketa.

IRARAK 29, domekia
SAN MIGEL EGUNA
11:30 Meza nagusia.
Ondoren, Ziarda eta Maflukorta bertsolariak eta Lutxurditxo eta Aitziber trikitilariak.
13:00 Auzoko Bikoteen Arteko XIX. Pilota Txapelketaren finala.
17:00 Idi Demak, Soarte, Uitxe eta Artadialderekin.
22:00 Erromeria Musutruk taldearekin.

DANTZA

Haritz Dantzari Taldea

Elgoibarko Haritz Euskal Dantzari Taldeak saioa eskainiko du Elgoibarko Aiastia (San Migel) auzoan, bihar, zapatuan (irailak 28). Nafarroako, Gipuzkoako, Zuberoako eta Bizkaiko dantzak eskainiko dituzte. Haiekin batera, Udal Txistulari banda eta Oihane eta Eneritz trikitilariak arituko dira bertan. Saioa gaueko 22:30en hasiko da.

JAIAK

Kilometroak 2002rako autobusak

Datorren urriaren 6an, domekan, Zurnarragan izango den Kilometroak 2002 ikastolen aldeko jaira joateko autobusak antolatu ditu Elgoibarko Izarra Kultur Elkarteak Elgoibarko Udalaren eta Foru Aldundiaren laguntzaz. Autobusez joateko izena eman nahi dutenek 943 74 16 26 telefonora dei dezakete edo Ubitarte 4an elkarteak duen lokalera joanda eman dezakete izena. Goizeko 9:30ean aterako da autobusa eta buelta 20:00etan izango da. Elkarteko bazkideek 6 euro ordaindu beharko dituzte. Gainontzekoek, berriz, 7 euro. Izena emateko azken eguna urriaren 4a izango da.

IINIAKETAK

Perretxiko Lehiaketa

Karakate Mikologi Elkarteak urtero antolatzen duen Debabarreneko haurrentzako XXVIII. Perretxiko Lehiaketa domekan, hilaren 29an, izango da Plaza Handian. Debarroko 15 urtez beherako perretxikozaleek hartu dezakete parte, bakarka nahiz taldeka. Izen ennatea Karakate Mikologi Elkartean irailaren 28ko iluntzeko 20:00ak baino lehen egin behar da. Epaimahaia Aranzadi Zientzia Elkarteko kideek osatuko dute. Eguerdiko 13:00etan ernango du bere erabakia epaimahaiak, baina perretxikoak 14:00ak arte egongo dira ikusgai.

IRTEERAK

Kilometroak 2002 Morkaikorekin

Morkaikok Kilometroak 2002ra irteera antolatu du urriaren 6an (domekia). Goizeko 8:00etan irtengo dira Elgoibarko Plaza Handitik Zumarragarantz oinez. Asmoa, lau bat ordutako ibilaldia egitea da, ondoren, Kilometroak 2002 jaian eguerdi eta arratsaldea pasatzeko. Iluntzeko 20:30ak aldera autobusean itzultzeko aukera izango da. Prezioa; 3 euro bazkideentzat eta 6 euro gainontzekoentzat.

IKASTAROAK

Margo artistikoa

Egur tailerrak margo artistiko ikastaroa antolatu du urriaren letik 21era. Astelehenetik ostiralera izango dira klaseak 18:00etatik 20:00etara. Izen-ematea Egurrek Ubitarte plaza 7./g helbidean duen egoitzan egin daiteke.

KIROLA

Squasha eta frontoi txikiaren erreserbak

Elgoibarko Udal Kirol Patronatuak jakinarazten du 2002 urteko laugarren trimestrerako Olaizaga kiroldegiko Squasha edo frontoi txikia erreserbatzea nahi dutenen artean, irailaren 30ean, astelehena, arratsaldeko 19:00etan, Olaizaga kiroldegian, egingo dela ordutegien zozketa. Derrigorrezkoa da interesatuen presentzia.

zine

ELGOIBAR
Herriko Antzokian
"Infiel"
27, barixaktia: 22:15
28, iapatua: 22:15
29, donickia:19:311-22:15
3(1, a ˉtelehena: 22:15
"1.110 & Stich"
2s, iaratua: 19:311
2[11], dorn1/4.kia: I (1:3(/

IBAR
¨Unzaga
s"
27, hari akua: 19:30-'1:15
2S. /apatua: 17:110-19;2il 1_21:3(1
29. domekia: 17:00-19:31)-":.;fl
311, a•.teleltena:19:311-":15
1, martitiena: 19:30-22:15
2. eguattena: I 'I:.'11-22:15

"El viaje de t'arol"
27, harixakua: 19:»1-22:15
2S. iapatua:I 7:110-1' ":I5
doliwkia:17:110-1[11]:30-":15
,t,telehena: I 9:3(":15
I. niarlitrena:

'BERGARA, Novedades
o to a
27, barixakua: 22:30
7:ipatua: I 0:30-22:15
duntehia: 19:30
311, :1 ·telehena: 19:311
I. Inartitiena: 19:311
"El liontbre que nunca esturo alli"
3. eguena: 20:00(Zine Kluba)

BARRENek ez du gena hitzkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik

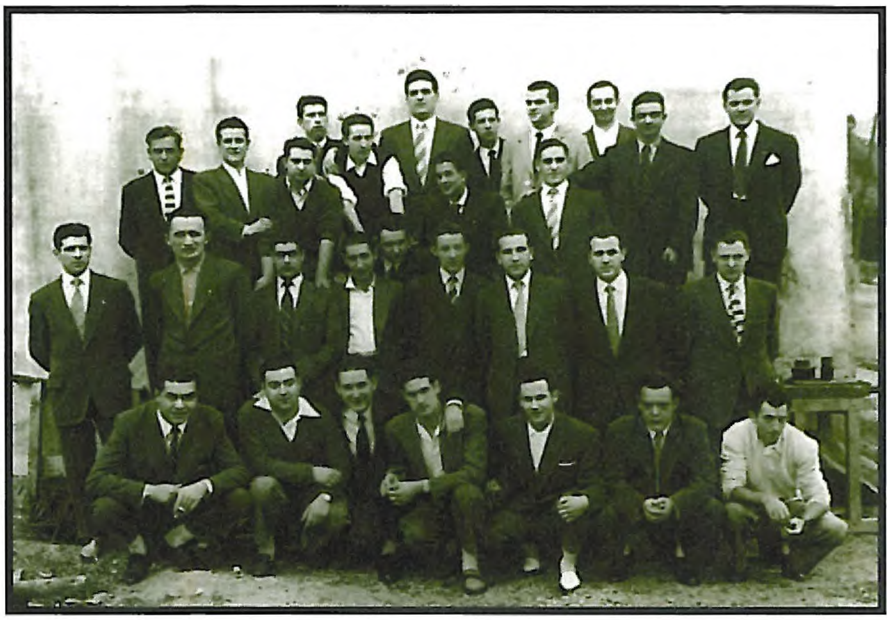
ZINEA

"Infiel"

Zuzendaria:.Adrian Lyne.
Antzezleak: Richard Gere, Diane Lane, Olivier Martinez.
Edward eta Conniek amerikar ametsa gorpuzten duen bikote aparta osatzen dute, itxuraz. 8 urteko semea eta txakurrarekin batera New York-eko inguruetan bizimodu lasaia daramate. Hau dena goitik behera aldatuko da Conniek beste gizon bat ezagutu eta amodiozko abentura bat hasten duenean. Edward emazteak gezurra esaten diola konturatuko da. Sentitzen duen amorrua izugarria da eta einazteari aurre egingo dio. Gauzak lehengora itzultzen saiatuko dira baina ez da horren erraza.

erretratu zaharra

2002-IX-27



Aste honetako erretratu zaharra **Ziriako Aizpirik** laga digu. 1952. urtean ateratakoa da argazkia. Egun hartan kintoen despedida ospatu zuen alaitasun handiz "Desastre" izeneko koadrila honek. Geroago, koadrila honek berak, S.A. Ego-Toki sortu zuen beste bazkide batzuekin, gaur egun "Lorito" izenez oso ezaguna dena. Elkarte honetako bazkideek, urte askotan Juan Mugerza kross lasterketa antolatu zuten. Ikus dezagun zein diren argazkian agertzen direnak.

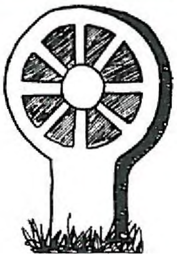
Goiko ilaran, ezkerretik eskumara: Jose M' Galdos (t), Jose Ma **Ibarluzea (t), Hilario Agirrebeña, markiñarra, Eladio Gorostiza, Luis** Me **Iriondo, Ramon Sanchez (t), Jose Luis Eizagirre (t), Ziriako Aizpiri, Fernando Beristain, Rafael Areitioaurtena (t), Txomin Ondarre** eta **Ramon Arozena (t).**

Erdiko ilaran: **Luis Ma Ruiz, Jose Irureta, Segundo Sagasta, Jose Martin Esnaola (t), Joakin Gabilondo (t), Bruno Baur** (suitzarra), **Santiago Kortaberria (t), Eugenio Bizkarguenaga** eta **Patxi Opakua.**

Beheko ilaran: **Antonio Herrero, Alejandro Iriondo, Luis Arrieta, Luis Ma Eguren (t), Jose Luis Ansola, Jesus Ma Izagirre** eta **Antonio Gallastegi.**

ESKERTZA

2002ko irailaren 12an, 85 urte zituela hil zen
FERNANDO SALEGI EGAÑAren *sendiak,*
bihotzez ***ESKERTZEN*** *ditu jasotako doluminak,*
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana,



I KFIS EZRZU I NTERNETEN NABIGFITZEN

Interneterako doako Sarbidea eta Prestakuntza eskaintzen dituen Zentro-sarea

BIZKAIA

Arrigorria9a
Paseo Urgoiti, 3 • Tel.: 94 6714608

Bakio
Barrio Urkizaur, 28 • Tel.: 94 6195718

Balmaseda
Martin Mendia, 15 • Tel: 94 6801390

Barakaldo
La Florida, 14 - 16 • Tel.: 94 4389923

Basauri
Ibaigane, 2 • Tel.: 94 4496641

Berango
Abarotxu bidea, 17 • Tel.: 94 6682502

Bermeo
Zubiaur tar Kepa, 26 - 28 Igoa
Tel.: 94 6881194

Berriz
J. V. Zengotitabengoa, 8
Tel.: 94 6225767

Bilbao -Basurto
Luis Briñas, 18 • Tel.: 94 4413971

Bilbao -Begoña
Circo Amateur Club Deportivo, 2
Tel.: 94 4734890

Bilbao -Uribarri
Plaza Moraza Enparantza, 4 A
Tel.: 94 4460972

Durango
Monagotorre, 2 behea
Tel.: 94 6203863

Elorrio
Berriotxoa, 16 bajo/baxua
Tel.: 94 6583189

Ermua
Cruce Kaltzango, s/n
Tel.: 943 174702

Etxebarri
Parque Bekosolo Parkea, 2
Tel.: 94 4492622

Getxo-Areeta
Las Mercedes, 13 - 4gna (Areeta)
Tel.: 94 43165B9

Getxo-Algorta
Avenida Algorta etorbidea, 98
Tel.: 94 4911724

Gordexola
Plaza de Molina Enparantza, 11
Tel.: 94 6798066

Gorliz
Plaza de la Iglesia, s/n (udaletxea)
Tel.: 94 6775200

Giieñes
Urrestieta, 21 bajo (antigua ikastola)
Tel.: 94 6692350

Igorre
Elexalde, 30 • Tel.: 94 6737018

lurreta
Bidebarrieta, 4 (lbarretxe Kultur Etxea)
Tel.: 94 6203826

Karrantza
Barrio Soscaño, 50 • Tel.: 94 6106970

Leioa
Sabino Arana, 48 • Tel.:94 4636503

Markina-Xemein
Xemein etorbidea, 13
Tel.: 94 6168429

Mungia
Gamizbidea, 30-32• Tel.: 94 6741217

Orduña
Gran Via, 10 • Tel.: 945 384539

Portugalete
Casilda Iturrizar, s/n • Tel.: 94 4954158

Santurtzi
Los Cuetos s/n (Instituto de FP)
Tel.: 94 4611768

Sestao
San Diego, 12 • Tel.: 94 4950826

Sopelana
Gatzarriñe, 2 • Tel.: 94 6762477

Zalla
Maestra Consuelo Robredo, 18
Tel.: 94 6390332

ARABA

Amurrio
Lanclako, 8 • Tel.: 945 890514

Asparrena
Ilarduibide, 7 (Kultur Etxea)
Tel.: 945 304227

Artziniega
Cant6n de la Parroquia, 2
Tel.: 945 396513

Kanpezu
Debajo de las casas, 2 (Kultur Etxea)
Tel.: 945 415157

Laguardia
Sancho Abarca, 16 • Tel.: 945 600517

Laudio-Llodio
Lamuza, 13 • Tel.: 94 6728397

Legutiano
Plaza Ortiz de Zarate, s/n (Kultur Etxea)
Tel.: 945 455342

Vitoria-Gastelz -Hegoalde
Alberto Schommer, 10 (centro crvico)
Tel.: 945 230055

Vitoria-Gasteiz -Lakua
Senda de los Echanove, s/n
(centro civico) Tel.: 945 178225

Vitoria-Gasteiz -Aldabe
Eulogio Serdan, 2 bajo (centro crvico)
Tel.: 945 139667

Salvatierra-Agurain
Fueros, 16 (club de jubilados)
Tel.: 945 301072

Zuia
Añureta, 2 (Casa Vea-Murguia)
Tel.: 945 430740

GIPUZKOA

Alegia
Beistin Auzoa, z/g (Kultur Etxea)
Tel.: 943 698869

Arrasate
Otalora, 10
Tel.: 943 793554

Astigarraga
Tomas Alba, 13
Tel.: 943 557673

Azkoitia
Trenbidearen Zumardia, 1
Tel.: 943 850146

Azpeitia
Foru Ibilbidea, **18** • Tel.: 943 811864

Beasain
Oriako Pasealekua, 12
Tel.: 943 160147

Deba
Ifar kalea, 4 baxua • Tel.: 943 192107

Donostia-San Sebasti.jn -Alderdi Eder
Parque Alderdi Eder Parkea, zig
Tel.: 943 423865

Donostia-SanSebastiM -Ernest Lluch
Paseo Anoeta Pasealekua, 7
Tel.: 943 465718

Donostia-San Sehasthn -Egia
Baztan, 21 • Tel.: 943 281521

Donostia-San SebastiM -Larrotxene
Intxaurrondo, 57 • Tel.: 943 280731

Donostia-San SebastIn -Casares
Camino Darrieta Bidea, 1
Tel.: 943 352745

Errenteria
Olibet, 6 baxua/bajo •Tel.: 943 520692

Eibar
Carmen Kalea, 3 bajo/baxua
Tel.: 943 120390

Elgoibar
Nafarroa plaza, 1-2gn. pisua
Tel.: 943 748828

Idiazabal
Kale Nagusia, 52 (Pilarrenea)
Tel.: 943 187132

Ikaztegieta
San Lorenzo, s/n • Tel.: 943 650507

IrUn
Alfonso Morales, 4 • Tel.: 943 615571

Lasarte-Oria
Oriamendi plaza, 2 bajo/baxua
Tel.: 943 360568

Legazpi
Plaza Latxartegi Enparantza, 3
Tel.: 943 737031

Mendaro
Herriko Enparantza, 1 (udaletxea)
Tel.: 943 756013

Oiartzun
Madarensoro plaza (fronto5n)
Tel.: 943 490875

Ordizia
Domingo Unanue Plaza, 8 behea
Tel.: 943 884378

Soraluze
Baltegieta, 18
Tel.: 943 753045

Tolosa
Pablo Gorosabel, 34 - B
Tel.: 943 653720

Urretxu
Barrenkale, z/g
Tel.: 943 725359

Zarautz
Zigordia, 34 • Tel.: 943 135046

Zumaia
Foronda Kultur Etxea
Tel.: 943 862866

Zumarraga
Avda. Iparragirre Hiribidea, 4
Tel.: 943 720728

HURRENGOAK

ARABA
Alegria-Dulantzi
Elciego
Iruña de Oca
Izarra
Labastida
Oion

BIZKAIA
Abanto
Basauri 2
Bilbao -Deusto
Bilbao -Otxarkoaga
Galdakao
Larrabetzu
Lekeitio
Loiu
Mutriku
Ondarroa
Ortuella
Usansolo

GIPUZKOA
Bergara
Donostia -Lugaritz
Hernani
Hondarribia
Lezo
Olaberria
Oñati
Orio
Zaldibia
Zegama
Zerain

´-li eushach
infarmaziu partean en la wiedad de la informacen

FEDER.PRAI
200.1•21.13

I nforma zaitez zure udaletHean ala d.e
telefono zenbakira (Eusko Jaurlaritza)

antzerkia

Lotsa-GaBe

Felipe Loza eta Garbi Losadarena

sexu heziketari buruzko gida gazteentzat (eta guraso "enroilatuentzat")

Ni birgina naiz, martziano bat naiz?

Nola egiten da amodioa?

Konpresen iragarkietan zergatik da odola beti urdina?

Galdu daiteke tanpoi bat gorputz barruan?

Zergatik da hain garrantzitsua sexua?

Herrato Antzoletart

Urriak 4, ostirala

Ordua: 22-15ean

SAREA

taupada
25 URTE ZUENTZAT ANTZEZTEN

KULTURA SAILA

FORU ALDUNDIA